

D9613 (c)

efp.

SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
IS. B. D. REGISTRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

N. S. B. D. 961310

S. I. Special Branch

REPORT

Date January 30, 1940

Subject: Political Assassination at Connaught Road - disposal of accused.

Made by: D. S. I. MacAlie.

Forwarded by: D. I. Crawford.

In connection with the six remaining suspects detained in connection with this case, two of them namely Tsang Tai Yuen (張白雲) and Yao Zoong Zien (姚增全), neither of whom had any political affiliation, were released on January 11th on bonds (attested) supplied by their guardians as well as themselves for their future good conduct.

The remaining four namely

Tao Wei Tseu (姚維川)

Yue Yuen (袁雲)

Yung Ts Chin (印子乾)

Woo Wei (胡為)

were given passage aboard the s.s. "Tembien" which sailed for Ningpo at 4.10 p.m. January 28th.

R. W. Mac Alie.

D. S. I.

A. I. (Special Branch).

FILE

6.10

INDEXED BY
(S. I.) REGISTRY

INDEXED BY
(S. I.) REGISTRY

6.30/1/40

AP

January 11, 1940.

TSANG PAH YUIN having been associating with persons engaged in political activities was arrested and detained for enquiries by the Municipal Police on December 25th 1939. I hereby guarantee that TSANG PAH YUIN will in future abandon all connections with persons active in politics and will confine himself to lawful business pursuits.

(Signed) CHIANG KYUNG YUNG

啟者張白雲年廿二歲江陰人
因與參加政治活動
之人為伍於一九三九
年被捕房拘詢數人
今保證張白雲以後
不再有此種人叢生
關係而專心於合法
事業

蔣景雲 十

民國廿九年十一月十一日

康陽路
七號路

存心德書東

299

康陽路

Tel. 36438

January 11, 1940.

I having been associating with persons engaged in political activities was arrested and detained for enquiries by the Municipal Police on December 25th 1939. I hereby guarantee thatI.....will in future abandon all connections with persons active in politics and will confine myself to lawful business pursuits.

(Signed) TSANG PAH YUIN

啟人張白雲 年三十三
因與參加政治活動
之人為伍於一九三九
年被捕房拘詢啟人
今保證自己以後
不再與此種人發生
關係向專心於合法
事業

張白雲 押

民國廿九年一月十一日

住勞勤生治
1368 光裕坊大東
轉運局

January 11, 1940.

YAO ZOONG ZIEN having been associating with persons engaged in political activities was arrested and detained for enquiries by the Municipal Police on December 25th 1939. I hereby guarantee that YAO ZOONG ZIEN will in future abandon all connections with persons active in politics and will confine himself to lawful business pursuits.

(Signed) YAO TSOO YOONG

啟者姚增全年十九歲以陰人
因與參加政治活動
之人為伍於一九三九
年被捕房拘詢數人
今保證姚增全以後
不再與此種人發生
關係而專心於合法
事業

姚祖榮十老

民國廿九年十一月十日

翰芬齋裝池

池染路118號 34676

January 11, 1940.

I having been associating with persons engaged in political activities was arrested and detained for enquiries by the Municipal Police on December 25th 1939. I hereby guarantee that^I.....will in future abandon all connections with persons active in politics and will confine my self to lawful business pursuits.

(Signed) YAO ZOONG ZHEN

啟人姚增全
因與參加政治活動
之人為伍於一九三九
年被捕房拘詢數人
今保證自己以後
不再與此種人發生
關係而專心於合法
事業

民國廿九年十二月十一日
姚增全
住地海濱
1877

A. G. (Sp. 34)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
CRIME REGISTER

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2390/39.

"B" Division.

Gordon Road Police Station.

January 17th, 1940.

Diary Number:— 3 and final.

Nature of Offence:— 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Ref. below.

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Since forwarding Diary No.2 of this report

(1) Yao Wei Tseu, (2) Yue Yui, (3) Yung Ts Chih and
(7) Woo Wei, have been further questioned by C.D.S.
299 and the undersigned.

This interrogation resulted in (1) Yao Wei Tseu,
(2) Yue Yui and (7) Woo Wei admitting that they were
acquainted with the man Woo Chiu Sung whom, according
to (3) Yung Ts Chih, was confined at and escaped from
76 Jessfield Road on the night of Dec. 23rd, 1939.
(Mentioned on page 12 of Diary No.2)

They all stated that the man Woo Chiu Sung was
a former Chinese Government agent and that he had
been dismissed by the chief agent in Shanghai owing
to the fact that he was a known thief and frequently
stole various articles from his fellow agents. From
interrogation of the four former agents it was learned
that they all had the greatest contempt for the man
Woo Chiu Sung and it is suspected that the man (3)
Yung Ts Chih implicated him as a possible accessory
to the murders that form the subject of this report,
for the purpose of gaining revenge possibly after
having been the victim of a theft committed by the
discredited former agent Woo Chiu Sung.

On the 6-1-40 D.P.S. Tsuji (Y.B.Sect. 2) informed
the undersigned that he had heard rumours to the effect

Six
Gordon Road
Medicine Shop murder
File with C.I.

Post
17/1

17/1
17/1

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—2390/39.

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— 3/2.

Nature of Offence:— 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

that the assassinations of the MAN HO Sing Chien (vide Misc. 764/39 B'well) and of Koo Kuh Ching (one of the subjects of this report) were perpetrated by inmates of the Pro-Wang Ching Wei Headquarters 76 Jessfield Road who were not in favour the introduction of a new intelligence section, under the command of Koo Kuh Ching and under the patronage of Ho Sing Chien, into 76 Jessfield Road (vide Diary No.2 Page 10).

The documents etc. seized from the room of the deceased Koo Kuh Ching and from the home of (7) Woo Wei were forwarded to the S/Branch for examination on the 31-12-39.

At 6.35 p.m. 5-1-40 the shopmaster Yoong Kan Yue was released on the instructions of the D.C. (Special Branch) through the D.D.O."B".

The remaining six persons who were detained at this station were handed over to D.S.I. MacAfee (S/Branch) at 9.45 a.m. 6-1-40 and they are now detained by the S/Branch.

The property seized from these men and the report and list of names found on the person of the deceased Koo Kuh Ching was handed to D.S.I. MacAfee on the 11-1-40.

The remaining property found on the person of the deceased Koo Kuh Ching, consisting of \$22.10 in notes,

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2390/39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number:—

2/3.

Nature of Offence:— 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

8 keys, a note-book, an empty cigarette case and tailor shop receipts have been handed to S/I Willis (Gen. Duties G.Rd. Station) for disposal.

In view of the fact that there is now no clue on which further investigation can be based, this report is respectfully forwarded for classification pending future developments.

Sen. Det. 1/c.

D.S. 21.

D.D.O." B" Div.

D.C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. 100-1-31

S. 1, Special Branch *Station 11*

REPORT

Date January 16, 1940.

Subject... Translation of literature seized in connection with the
assassination of Koo Kuh Jing (胡克勤) at 295 Connaught Road on
25/12/39.

Made by D. S. I. MacAdie Forwarded by D. I. Crawford

At the request of the Crime Branch, the literature seized by the Municipal Police at the following places in connection with the assassination of Koo Kuh Jing at 295 Connaught Road on December 25, 1939 has been translated and listed:

- (A) Lane 500, House No. 2, Avenue du Roi Albert, home of the deceased Koo Kuh Jing.
- (B) Lane 383, House 51, Medhurst Road, home of one Woo Wei (胡威) who was found on the premises during the Police visit.
- (C) Documents found on the person of the deceased Koo Kuh Jing.

According to Exhibit No. 5 of List "A", the deceased Koo Kuh Jing, who was reported to have joined the Wang Ching Wei Clique, was formerly the Chief of the Military Intelligence Section of the so-called Southern Kiangsu Third District Guerilla Army Headquarters of the National Government Military Affairs Commission, to which post he was appointed on August 5, 1939. The other papers found at his home mostly bear on the movements of members of the Wang Ching Wei Clique. As regards the literature seized at Woo Wei's home, it consists of books on military training and letters of a private nature.

R. W. MacAdie
D. S. I.

A. C. (Special Branch)

*Copy to
Senior Det.
Gordon Rd.*

FILE

*16
16 1 40
Jc*

(A) List of literatures seized on December 26, 1939 at Lane 500, House No.2, Avenue du Roi Albert, French Concession, home of Kuo Kueh Jing (顧克勤), who was assassinated at 295 Connaught Road on December 25, 1939.

- Blank pledge forms to be filled by new members when joining the Woeung-Shanghai Faithful, Righteous and National Salvation Young Men's Special Service Section.
- Similar pledge forms filled in by the following :-
(12 copies)

<u>Pledger</u>	<u>Guarantor</u>	<u>Introducer</u>
Dang Ngan Tsoo (彭念祖)	Koo Kuh Jing (顧克勤)	Koo Kuh Jing
Wu Ching Wei (吳經緯)	-do-	-do-
Chang Bing (張穎)	Wu Ching Wei	Wu Ching Wei
Chow Ts Sing (周之華)	Koo Kuh Jing	Koo Kuh Jing
Kao Wen Ping (高文彬)	Koo Kuh Jing	Koo Kuh Jing
Chung Hsien Kwang (龔顯光)	Mo Wen Ping (馬文彬)	Mo Wen Ping
Tuen Kuh Zung (袁克慎)	Koo Kuh Jing	Koo Kuh Jing
Wong Kwang Foo (王克孚)	Koo Kuh Jing Mo Wen Ping	Koo Kuh Jing Mo Wen Ping
Hung Sang Ming (洪永明)	Chung Hsien Kwang	Chung Hsien Kwang
Pan Chung (潘履)	Chow Ts Sing	Chow Ts Sing
Chu Chia Siang (朱家祥)	Koo Kuh Jing	Koo Kuh Jing
Chang Heng Chien (詹杏秋)	Mo Wen Ping	Mo Wen Ping

- Regulations relating to the formation of the Woeung-Shanghai Faithful Righteous and National Salvation Young Men's Special Service Section.
- Draft of the above-mentioned regulations.
- Four letters of appointment issued by the Southern Jiangsu Third District Cavalry Army Headquarters of the National Government Military Affairs Commission, appointing the following persons to different positions :-

Koo Kah Wu (顧若水)

Member of the Political Training Section on 12/2/39.

Koo Kuh Jing
(顧克勤)

Chief of the Military Training Section on 1/2/39.

<u>Name</u>	<u>Positions</u>
Chung Hsien Tsung (趙顯忠)	Adjutant on 28/8/39.
Chang Siao Fung (楊小峰)	Member of the Political Training Section on 28/8/39.

6. A pocket note-book of food-accounts.
7. A box containing name cards of Koo Kuh Jing.
8. 10 chops with samples attached.
9. Letter paper bearing the title of "Chinese Kuomintang
Three Principles Young Men Group".
10. A bundle of photographs.

11

- A.1. An envelop containing a number of bills of restaurants,
hotels, etc.
- A.2. A paper containing instructions to investigate and
report the situation of the regular troops and the
guerillas' units during the last two months.
- A.3. Paper containing report made by King Tsung Zung (王鍾
) on the organization and personnel of Peace Alliance
and National Salvation Army. (Wang Ching Wei sponsored).
- A.4. Chart showing the organization of Faithful Righteous of
National Salvation Young Men's Special Service Section.
- A.5. Paper containing reports on military situation in
Pootung.

"Chung Kuo Kuomintang
San Min Chu Yi Youths'
Corps, Anti-Japanese
Traitors extermination
Corps, Shanghai Branch."
(中國國民黨三民主義青年
團抗日救國團上海分團).

"Zung Nyi" (鍾毅).

"Za Li Tak" (查立達).

"Pan Jing" (潘景).

"Chung Kuo Kuomintang
San Min Chu Yi
Youths' Corps,
Anti-Japanese
Traitors Extermination
Corps, Shanghai
Branch."

中國國民黨三民主義青年
團抗日救國團上海分團

"Faithful and
Righteous Youths'
Society."

(忠義救國社)
"Kuh Jing" (克勤).

"Koo Kuh Jing" (顧克勤).

"Woo Tseng Fa"
(吳從發).

(B) 1. Pledges regarding a sworn brother party 10 copies

2. A citizenship certificate issued by the Japanese authorities to Koo Ngoh Su (顧玉素).
3. Piece of paper containing instructions issued by Sang San regarding improvements in conducting intelligence service.
4. Piece of paper containing a report made by Sang San to Ling Piao (林彪) that Ting Moh Tsung (丁默村) has established his headquarters at 20 Route Ferguson, with Kan Chia Tsi (耿嘉瑞) and Li Shih Yuan (李士源) as staff officers, and he has established communication centres at the following places :-

61 Hwa Kee Avenue
42 Tu Feh Li, Avenue Foch
Zing Zee (滄社), Kiukiang and Szechuen Roads.
Institute Franco-Chinois
57 Rue Frelupt.

5. Letter addressed by Zi Ts Dao (徐志道) to One Hung Fah (洪發) advising him to sever his relation with the Japanese and turn over to the National Government.
6. Letter addressed by Zi Ts Dao to one Chun Tsung Ih (鍾仲一) of a similar nature.
7. Piece of paper containing a report signed Vung (文) that Sung Kwang Ding (孫光庭), Manager of the Yah Dah Ziang Piece Goods Shop, is selling Japanese goods on a large scale, reaping a larger profit.
8. A blank membership form of the Chinese Kuomintang Party.
9. A sketch map of a portion in Peotung.
10. Paper containing a reply of the Chung Hui National Salvation Army First Headquarters to Chun Tseeng Ih (鍾仲一) and Chun Kwang Tsao (鍾光兆) regarding their turning over.
11. Paper slip containing a report by Sang San that House 23, Su Wei Nan Li (蘇維南里), Avenue Foch is an organ of Wang's clique (with one Soong Hai Dao (宋海道) in charge), and House 17 (or I.7) of the same alleyway is also an organ of Wang's clique.
12. Paper slip containing report by Ching Tseng Sung (鍾承人) on the activities of Ying Ts Hou (楊子厚) residing at 3 Sung Teh Li, Chengtu Road, who is said to be making counterfeit tax stamps at his private residence.
13. Paper containing a draft of regulations governing the formation of the Faithful and Righteous Youths Society (忠義青年社).
14. Papers containing a draft of regulations governing the formation of the Weesung-Shanghai Faithful and Righteous National Salvation Young Men's Special Service Department.

15. Paper slips containing notes on brief antecedents of a number of individuals.
16. Piece of paper containing a report by Hsu Fi (许飞) stating that traitor Hsu Pao Ziang (许宝祥) is forming an Anhwei-Chekiang-Fokien Refugees' National Salvation and Self Defence Army, With a fund of \$400,000 issued by the Wang's party.
17. A pass (Japanese) issued to Koo Hwen Wen (顾焕文), together with an anti-cholera injection certificate.
18. Paper slip dated November 16th addressed to Mr. Kung (孔) by Chao Li (肖礼) asking for a sum of \$12 being expenses for entertaining Tao Bin Fi (陶秉飞) and Yu Tse Ping (尤之屏).
19. Paper slip dated November 14, written by Hwa Tse Zung (华继承) asking for a sum of \$32 being expenses for having given a feast in Japan by Wong Tse Wei (王子惠).
20. Paper slip dated November 21, written by Hwa Tse Zung (华继承) asking for a sum of \$26 presented to Loo Shao Ka (卢小嘉), Director of the Tseng Nan Coal Mine Co. (淮南煤矿公司), as a gift in celebration of his 49th birthday which falls on November 10.
21. Paper slip, dated November 16 addressed to Mr. Tong (唐) by Chao Li (肖礼) asking for a sum of \$1.90 being expenses for entertaining Liu Ven Tak (刘文达).
22. Paper slip, dated November 19 addressed to Li Sih (礼锡) by Shau Tak (曹达) stating that a sum of \$100 is issued to Ling Shao Hung (林绍楠) as a funeral gratuity for the death of Ling's father.
23. Paper slip, dated November 14, addressed to Yao Nan (姚南) by Chau (休) introducing Ying Tse Chin (王子乾) for an interview.
24. Paper slip, dated October 31, addressed to Cham Li (肖礼) by Kung Chi (孔倚) advising cancellation of a fictitious name.
25. Paper slip containing a reply, dated September 11, addressed to Chao Li (肖礼) by Sang San (有三), which advises the recipient to investigate an extortion case involved by Tsai So Sung (蔡淑香) who is reported to have organized a party for extortion purpose.
26. Paper slip, containing a reply, dated September 11, addressed to Ka Li (克勒) by Sang San (有三), which states that the writer is asking Ka Zung (克诚) to forward \$20 to the recipient.
27. Paper slip dated September 11, addressed to Li (礼) by Sang San (有三) stating that the expenses spent for the Pootung trip will be issued until the recipient has filled in a proper application form.

28. Paper slip containing an instruction, dated September 11, addressed to Li (礼) by Sang San (有 三) which orders the receiver to investigate the movement of Ling Bing Quen (林炳坤) who has just arrived Shanghai to Join the bogus organization.
29. Paper slip dated September 11, addressed to Li (礼) by Sang San (有 三) declining the receiver's request for the issuance of allowance in advance.
P.S. Ting and Yang's (丁 杨) factitious names be given as Bi Ven Tseng (畢文丞). Ting and Yang are allowed to draw the allowance.
30. Paper slip containing an order, dated October 31, issued to Chao Li (肖 礼) by Kung Chi (孔 德) which advises that all intelligent news should be reported separately and that all the reports must be written on the "Aviation pad" printed by Commercial Press in the following order:
Reporter:
Date:
Report No.
Sources:
31. Paper slip dated September 11, addressed to Li (礼) by Sang San (有 三) advising the receiver to investigate the names of the leaders, the strength, the station places of the recent reorganized army that has turned to Wong Ching Wei's side.
32. Paper slip containing a report, dated November 17, addressed to Chao Li (肖 礼) by King Chin Zung (金 真人), a reporter, which states that Wong Fong (王 凤) alias Yu Zien Quen (俞 钺 坤) and his three friends, Wong King Kue (黄 定 国), Sun Tse Ming (孙 子 敏) and Wu Tse Kong (吴 子 江) had visited the Dah Mei Dance Hall (大 美) at 3.30 p.m. on the 14th inst., and that Sun Tse Ming is residing near Kiaochow Road.
33. Paper slip containing a report, dated November 19, addressed to Kung Chi (孔 德) by reporter Hau Pi (许 彪) which states that Ho Sin Pao (何 珍 宝), Ying Tseng Lin (邢 振 偏) and one Shao Ma Tse (邵 麻 子) had staged a robbery at Room 7, in a certain apartment house in Rue Des Secours two months ago. He was arrested and the rest escaped with a sum of more than one thousand dollars during the robbery. The antecedents of Shao Ma Tse are not available while the victim is a high officer of a local bank.
34. Paper slip containing a report made by Kwa Tse Zung (華 继 承) on December 1, which contain the followings:-
 1. Chen Kung Feh (陈 公 博) has actually come to Shanghai residing in Wong Ching Wei's residence, Yu Yuen Road.
 2. Kenji Kodama (儿 玉 敦 吉) came to Shanghai recently with a mission to find out the Chinese attitude towards the Sino-Japanese economical co-operation.

3. The New Central Government conducted by Wong Ching Wei will not be inaugurated within this year as Wong's proposals are not acceptable by the Japanese.
 4. Wong Tse Wei (王子鬼) returned to Shanghai from Toyko yesterday afternoon. In a personal conversation, I have found that Wong's trip does not contain any political or economical significance.
35. A letter dated April 15, addressed to Ka Chin (克勤) by Kwei Tse (桂光) stating that Yen Pao (仁波) has just left for Chungking on instructions and that the writer will let the redeiver know as soon as Yen Pao returns Shanghai.
 36. A draft letter addressed to Chow Fa Hai (周佛海) by Zee Hong Fah (徐鴻發) asking for instructions on reorganization of Zee's Army.
 37. An invitation card addressed to Koo Ka Chin (顧克勤) by the "Zien Sin Tak Chinese Drug Store (存心德國藥号), Connaught and Gordon Road.
 38. An envelop, empty, bearing thses few words:-
"A draft of general principles"
 39. An envelop, empty, bearing the name of Koo Ka Chin (顧克勤).
 40. An envelop, empty, bearing the name of Zee Hong Fan (徐鴻發)
 41. An envelop addressed to Koo Ka Chin, (顧克勤) Yoong Yoong Food Store (融:食品公司), Rue Du Marche, by Zao (邵), with a letter dated July 11, addressed to Ka Chin (克勤) by Tse Zung (左澄) stating that the writer has found out that Hong (洪) is now residing At No. 5 Sih Loo (李露), Rue Massenet, and that the writer wishes to see the receiver in urgent business. Correspondence address: No.8, Yong Zee Hong (永思坊), Kong Ka Chao (康家橋) Jessfield Road.
 42. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顧克勤), 4th floor, No.15 Tung Kong Li (同康里), Boulevard de Montigny, by the Chung Hwa Commercial Saving Bank, 290 Peiping Road, with an anonymous note dated July 24 inside, addressed to Tseng Ming (政民) asking the receiver to meet in the Great Eastern Tea Room, Wing On Company, at 4.30 p.m. July 25.
 43. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顧克勤), 4th floor, No.15 Tung Kong Li (同康里), Boulevard de Montigny, by Pao (鮑) of the Chung Hwa Commercial Saving Bank, 290 Peiping Road, with a note inside dated August 9, addressed to Ka Chan (克勤) asking the receiver to make an a telephone communication with the writer so that they can arrange when and where they will meet.

44. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), 4th floor, No.15 Tung Kong Li (同康里), Boulevard de Montigny, by Pao (鲍) of the Chung Hwa Commercial Saving Bank, 290 Peiping Road, with a note inside written by Pao Zee Ting (鲍仕廷) asking the receiver to permit him to resign from the organization on the grounds that the writer's mother is not in favour with his request.
45. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), 155 Rue du Marche by Kung (孔) with a letter inside dated October 28, addressed to Ka Chin (克勤) by Shen Kong (殷光) asking the receiver to reserve a room for the writer, who will come to Shanghai on 31st inst. to settle the outstanding affairs.
46. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), Yoong Yoong Food Store (融:食品公司), Rue du Marche, by one living in Tsao Ka Dao, with a letter dated July 21 inside written by Zung Cheng (成章) stating that the writer had decided to leave because there has nothing to do in Shanghai. The writer's address is at 96, Bremen Road.
47. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), 115 Rue du Marche by one living Oriental Hotel, Nanking Road, with a letter inside dated October 29, written by Shen Kong (殷光) advising the receiver not to go further on Tsao Ming's affairs (说明), because Tsao has a close relation with Zee (徐).
48. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), No.28 Zien Ching Li (聚兴里), Sinza Road, by Pao of the Chung Hwa Commercial Saving Bank, 290 Peiping Road, with a note inside dated June 9, addressed to Ka Chin by Zee Ting (仕廷) arranging an engagement with the receiver at 1.00 to 1.30 p.m. Junell, in the Great Eastern Tea Shop, Wing On Company, Nanking Road.
49. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), No.12 Foo Sin Li (福新里), Hankow, by Pao of the Chung Hwa Commercial Saving Bank, 290 Peiping Road, Shanghai, with a letter dated May 13, inside addressed to Ka Chin by Pao Zee Ting (鲍仕廷) stating that the writer feels missing the receiver very much, that Bing Tsau (秉初) must leave for some other places as the situation in East Chekiang is growing serious, that it is all inefficiently to send letters by air mail as advised, that please remember the writer to Zee Yao Ven (徐友文) and that the writer is long for the writer's reply.
50. An envelop addressed to Koo Ka Chin (顾克勤), No.28 Zien Ching Li (聚兴里), Sinza Road, by Pao Zee Ting (鲍仕廷) of the Chung Hwa Commercial Bank, 290 Peiping Road, with a note inside dated May 29, asking the receiver to pay the writer a visit at his office immediately.

51. A note addressed to Koo Ka Chin (顧克勤), c/o Koo Wei Ming (顧維明), Soy Chong Hardwares Company (瑞昌五金号), 667 Bubbling Well Road. Contents: Ask the recipient to visit the writer at Room 36, House 23, Rue Corneille, immediately.
52. An envelop bearing the words "Bills and Receipts" containing two receipts, Nos. 03947 and 04025, issued by the Ya Ching Furniture Company (協興木号), 507 Peiping Road.
53. A letter dated July 15, addressed to Koo Ka Chin (顧克勤), No. 28, Zee Ching Li (聚興里), Sinze Road by Pao Zee Ting (鮑仕廷). Contents: Ask the recipient to call at the writer's office in the afternoon of the June 16th.
54. A letter dated the 10th, addressed to Ka Chin (克勤) by Shen Kai (沈凱). Contents: Ask the recipient to call at the writer's new residence, Room 36, House 23, Rue Corneille immediately.
55. A blank envelop containing 14 personal photos.
56. An exercise book containing a register of dispatches, memoranda.
57. A piece of paper marked "The Good Boys' Ten Days' Issue of the General Public Newspaper of Hankow, Issue No. 5, Volume 5 and 6, with three pieces of newspaper narations on it.
58. Three notes books containing copies of circular notices and orders relating to the staff affairs of the Faithful Righteous National Salvation Young Men's Special Service Department, and also statements of petty cash accounts.
59. One note book containing the following names and addresses:
 Woo Sin Ngoh (吳仙鶴).
 Ya Ching (協興), 94704.
 Chung Tsu Kwei (鍾樹魁), care of Sin Hwa Tung Hong (信華通行), No. 256, Chung Yi Road, off Tung Yuen Gate, Chungking.
 Shao Tan Y Ying (殷譚瑛), A 9, Ping Loh Li, Kiukiang Road.

- (C) 1. Six copies of synopsis of the various local theatres.
2. Black and blue carbon papers.
3. Blank coloured papers.
4. A new English penmanship book.
5. A blank exercise book.
6. An empty file for documents.
7. An empty album.
8. A book entitled "The Village in August" published in August, 1935.
- | | |
|---------------|---|
| Author: | Tien Chun (田 準) |
| Publisher: | Noo De Society (如 赫 社) |
| Sale Offices: | Yoong Kong Book Store (容 光 大 書 房),
Foochow Road, Shanghai, and
all local book stores. |
9. Personal cards bearing the following names:
- | | |
|-----------------|-----------|
| Zau Tse Zung | (邵 志 澄) |
| Zau Fong | { 趙 鳳 } |
| Loo Ying | { 盧 英 } |
| Chang Hong Kong | (章 雄 抗) |
| Chow Yuen Kong | (周 源 江) |

(B) List of literatures seized at Lane 383, House 51, Medhurst Road, home of Woo Wei (胡威), on December 26, 1939.

1. Two copies of booklets entitled "Street Fighting Tactics" (街市戰鬥術) published in March, 1937 by the Military Book Company (兵學書局), Taiping Road, Nanking.
2. One booklet entitled "Guerrilla Fighting Tactics" (游擊戰鬥術) published in February, 1935 by the Chung Hwa Book Company (中華書局), Foochow Road.
3. One booklet entitled "Knowledge in Espionage" (偵察學) published in February 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
4. One booklet entitled "General Principles of the New Life Movement" (新生活運動綱要) published in June, 1937 by the Training Depot of the 87th Division.
5. One booklet entitled "General Principles of Military Connections" (建師治訓要), published in February 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
6. One booklet entitled "Spiritual Education of Military men" (軍人精神教育), a speech made by Dr. Sun Yat San, published in January 1931 by Bi Te Book Company (柏德書局), Taiping Road, Nanking.
7. One booklet entitled "Outlines of Hygienic and Emergency methods" (衛生防疫各種簡要) published in February 1935 by Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
8. One booklet entitled "Lectures on Destruction" (破壞講義) published in June, 1937 by the Training Depot of the 87th Division.
9. One booklet entitled "Rules of Military Rites" (陸軍紀律條例) published in April, 1937 by Ven Ling (文林) Printing Shop, Nanking.
10. One "Students' Hand book" (學生手冊) published in July, 1937 by the Ministry of Education of the National Government.
11. One booklet entitled "Outlines of Infantries' shooting Lessons" (步兵射擊簡要) published in May, 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
12. One booklet entitled "Outlines of Infantries' Evening Lessons" (步兵夜間教育簡要), published in May, 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
13. One booklet entitled "Outlines of Infantries' Working Lessons" (步兵工作簡要), published in May, 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
14. One book entitled "General Principles of Infantries' Military Drill" (步兵操典草案), Volume 1, published in August, 1935 by the Military Department of the National Government.

15. One booklet entitled "Outlines of Infantries' Outside Works" (步兵外勤指導), published in May, 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
16. One book entitled "Knowledge Against Poisonous Gases" (防毒知識), published in March, 1935 by the Chung Hwa Book Company, Foochow Road.
17. One booklet entitled "Lectures on Knowledge Against Poisonous Gases" (防毒講義), published in March, 1936 by the Military Department of the National Government.
18. One booklet entitled "Regulations for Students" (學生規則).
19. Loose leaves containing lessons on the following subjects:
 1. "Three Principles" (三民主義).
 2. "Histories of Humiliation" (國恥史).
 3. "Fighting Tactics" (戰術).
 4. "Outlines of Poisonous Gases" (防毒學概要).
 5. "Opium War" (鴉片戰爭).
 6. "Outlines of Fire Arms" (兵器學概要).
20. A diagram showing the system of organization of the Shanghai City Government.
21. Three issues of "Kong Chu" (光華) dated July 13, 16 and 23 1937 published in Soochow.
22. Seven copies of drafts showing the manufacture of "Han Chao No. 79 Rifle" (漢造七九步槍圖) and its spare parts.
23. A list containing the particulars and directions of the explosives and the explosive apparatus.
24. Two pieces of paper, printed, showing the theory of explosion on bridges, city gates, city walls and other obstacles.
25. An exercise book containing outlines of military book lessons.
26. An invitation card dated December 25, addressed to Woo Wei (胡為) by Zuen Sin Tak Chinese Drug Store (存心德藥房), Connaught Road.
27. Three small note books containing rough notes, songs and the following addresses:
 1. Zung Tak (程達), 115 Hankow Road. Tel. 17860.
 2. Wong Ho (黃何), No. 11, Haeng Tsang Li (祥生里), Tatung Road.

3. Wong Bau Chau (王寶洲), No.3 Moo Kong Li, (廟前里), Connaught Road. Tel. 32866.
4. Chiu Mon Liang (邱萬良), Chin Heing Company (建興公司), 81 Jinkee Road. Tel. 10936.
5. Yen Fah (葉仁), No.7, Yao Zung Li (廟仁里), Yunnan Road. Tel. 94846.
6. Li Zau Zung (李瑞順), Shanghai Power Company (上海電力公司), Nanking Road. Tel.11010.
7. Ying Tseng Ming (邢漢明), Wei Zee Company (為時洋行), 320 Kiangsee Road. Tel. 18184.
8. Yang Quen (楊堯), K-15 Sin Loh Chuen (新樂軒), Haining Road. Tel.10125.
9. Liang Yin (梁堯), Lane 217, No.5, Yates Road. Tel. 36831.
10. Ling Tak Ven (林德文), No.22 Ya Heing Li (廟前里), North Yu Ya Ching Road.
11. Mrs. Tung (董) and Miss Hung Kwei Fong (洪桂芳), 276 Elgin Road.
12. Yao Ma Chin (姚亞勤), No. 27 Yen Chi Li (延吉里), Tientung Road.
13. Chang Li Chung (張壽禮), No. 15 Yoong Ho Chuen (永和軒), Connaught Road.
14. Chiang Mei Sang (張梅生), No.7, Yoong Myi Chuen (永興軒), Weihaiwei Road.
15. Hwa Heing Textile Factory (華興織造廠), No. 20, Chuen Hwei Li (春輝里), North Chentu Road.
16. Yang Yao Ting (楊楚廷), No. 188, Heng Mao Li (恒茂里), Pah Sin Bridge (八仙橋).

- (A) 1. One bi-weekly periodical, entitled "The Kabun Osaka Mainichi, Chinese Edition (華文大阪每日)" Issue 2, Volume 2, No.6, published in Japan.
2. Two books entitled "Radio" (無線電), Issue No.10, dated October 1939, published by Zee Nyi Zau (四海社), 25, Chili Road.
3. One book entitled "Zuen Cha Tee Pao" (傳家寶), dated October 1939, published by the "Three friends' Industrial Society" (三友實業社), Nanking Road.
4. One new exercise book.
5. One copy of Chinese penmanship, published by the "Three Friends' Industrial Society (三友實業社)", Nanking Road.
6. Personal cards bearing the following names:
- Yang Quen (楊鵬), 150 Kuikiang Road. Tel. 10125.
 Tung Tee Yen (董志賢), 143 Avenue Edward VII, Tel. 80160.
 Wong Tsing (王青).
 Yang Ding Kuo (楊定國), doctor, Lane 930, House 7, Avenue Foch. Tel. 35942.
 Kiong Yao Ming (龔友明), 249 Ave. Dubail. Tel. 80180.
7. Four Post Office receipts.
8. Four Hospital receipts.
9. An envelop addressed to Chow Sin (周莘) containing a key and a badge, No.1184 of the Shanghai Chun Nyi Middle School (上海春陽中學).
10. Two friendly letters dated July 8, and August 4, addressed to Woo Dong Zai (胡棟材), the Training Depot of the 87th Division, Kiangying, by Yoh Shau Tsing (郁孝貞).
11. Three friendly letters dated July 13 to 27, addressed to Woo Dong Zai (胡棟材), the Training Depot of the 87th Division, Kiangying, by Wong Zee Fong (王士方) from Shanghai.
12. Five friendly letters addressed to Woo Dong Zai (胡棟材), the Training Depot of the 87th Division, Kiangying, by the following persons:
1. Li Zai Zung (李瑞順), Kao Zau Li (高壽里), Shanghai, July 2.
 2. Wong Tse Wei (王慈偉), Life Publishing Company, (生活公司), 384 Poochow Road, dated July 17.
 3. Zie Tsang Yen (施子賢), Range Road, dated Aug.14.
 4. Chao Dah Yin (周大圻), Wing On Company, Shanghai, Dated August 3.
 5. Liang Bah (梁伯), Wing On Company, dated 19th.

13. A family letter dated July 1, addressed to Woo Hong Zai (胡棟才), the Training Depot of the 87th Division, Kiangying, by the recipient's father.
14. A letter addressed to Woo Dong Zai (胡棟材), the Foreign Dressing Department, Wing On Company, Shanghai by the "Shanghai Municipality Citizens' Training Committee" (上海市民訓練委員會), Room 415, Chung Wei Bank Building, Avenue Edward VII, containing two circular informations, dated July 17, necessary for the new members, and a time table relating to registration.
15. An invitation card, dated December 11, addressed to Woo Dong Zai (胡棟材) by Lu Zao Ching (呂紹卿), Yi Dah Cotton Factory (益大棉廠), Zee Zung Li (慈莊里), Ningpo Road.
16. A friendly letter, dated June 18, 1937 addressed to Woo Wei (胡為), the Foreign Dressing Department, Wing On Company, Nanking Road, by Yoh Shau Tsing (郭秀貞).
17. Seven family letters dated ranging from April 15 to October 4, addressed to Chow Tse Sin (周志辛), c/o Woo Sze Tse Kong (胡志剛), Woo Chow Stockings Company, Canton Road, by Zung Chun (陳鈞), An San (安山), Chekiang Province.
18. Two family letters dated April 23 and December 8, addressed to Chow Tse Sin (周志辛), Yoong Yoong Food Store (永豐食品公司), 75 Rue Du Marche, by Ting (庭).
19. A family letter dated October 24, 1938 addressed to Chow Tse Sin (周志辛), Yoong Yoong Food Store (永豐食品公司), 75 Rue Du Marche, by Zung Ho (陳荷), An San (安山), Chekiang Province.
20. A family letter dated May 22, 1939 addressed to Chow Tse Sin (周志辛), Yoong Yoong Food Store, (永豐食品公司), 75 Rue Du Marche, by Chow Tsao Yin (周祖彥) from Foochow.
21. A Post card dated September 5, 1939 addressed to Chow Chau Ting (周秋庭), 75 Rue Du Marche, by Ting (庭) containing family affairs.
22. Four friendly letters addressed to Chow Tse Sin (周志辛), 55 Hseng Foo Li (祥福里), Carter Road, by the following persons:
 1. Tong Yoong (湯湧), Haining Road, dated January 30, 1939.
 2. Tsung (仲), Shanghai Zung Chow Evening Middle School (神州夜中學), Lane 770 Newchung Road, dated November 9, 1938.

3. Tsung (仲), Hwa Hwa Middle School, (第 4 号), 384 Foochow Road, dated November 21.
 4. Yao Tien Yu (姚天宇), Hwa Hwa Middle School, 384 Foochow Road, dated October 27, 1938.
23. An invitation card dated June 24, addressed to Chow Tse Ying (周子英) by Wang Yao Chin (汪学进), Hwa Hsing Textile Factory (华兴纺织厂), 20 Chung Wei Li (中伟里), North Chentu Road.
 24. A letter dated August 8, 1939 addressed to Chow Tse Sin (周子辛) Lane 383, House 11, Medhurst Road, by Chow Ven (周文), The Bankers' Co-operative Credit Service, Ltd., 133 Yuen Ming Yuen Road, asking the recipient to send certain forms to the writer.
 25. An invitation card dated June 18, addressed to Chow Tse Sin (周子辛), No. 7, Hseng Yun Li (祥雲里), Rue Lafayette, by Feng Yoong Mei (冯荣梅), Woo Chow Stockings Company (五洲袜厂), Canton Road.
 26. A friendly letter dated October 5, 1939 addressed to Chow Chau Ting (周秋庭), 55 Rue Du Marche, by Hei (黑), Yoong Kong (永康), Chekiang Province.
 27. A letter dated August 18, addressed to Chang Zau Tsing (张瑞清) 609 Rue Raterd, by Han Tse Yu (韩子瑜), 194 Ming Sing Road, Hankow, recommending Chow Chau Ting (周秋庭), who is out of employment.
 28. A letter addressed to Tsung Zau Tse (鍾就之), by Woo Chin Wei (吴经纬) stating the writer's present status in Footung.
 29. A letter addressed to Han Tse Ming (韩志铭), by Woo Chin Wei (吴经纬), asking the recipient to send \$20 to the writer through Tong (唐).
 30. A letter addressed to Tse Sin (子辛) by Pai Yao (裴尧). Contents: Ask the recipient to return a certain thing to one Zung (郑) or to accept Zung's proposal in order to settle a certain case. Zung's proposal is that Pai Yao (裴尧) should write a repentant letter on Tse Sin's behalf containing the following three points:
 1. That a detail report regarding the causes of the loss must be given.
 2. That in what way will Tse Sin (子辛) express his attitude towards Zung hereafter.
 3. That a sum of \$80 be given to Zung (郑) for the cost of the lost article.

31. A letter dated January 4, addressed to Tse Sin (之 辛) by one from Hwa Hwa Middle School, Lane 384 Foochow Road, forwarding an introducing letter to the recipient.
32. A letter addressed to Tse Sin (之 辛) by Wong Yu Zong (黃 有 宗) from Chekiang Province, asking the recipient to make a suit of foreign style clothes for the writer.
33. A friendly letter dated March 17, addressed to Sin (辛) by Yen (燕).
34. A diary book commencing from August 3 to September 10, 1939 containing records of private affairs.
35. An envelop addressed to Chow Tse Sin (周 之 辛), Lane 383, House 3, Medhurst Road by Peng (彭) containing 20 personal photos.

(C) List of documents found on the body of the deceased Koo Kuh Jing (高 菊 敬).

1. A piece of Chinese letter paper containing a report submitted to Messrs. Chen and Tu (陳, 杜) by one Koo Kuh Jing (高 菊 敬). The report reads:-

November 24.

"I submit this report with a view to requesting you to donate us immediately relief funds as well as soliciting instructions from you as to the organization of an intelligence section.

After we placed Tong Yah Tung (湯 亞 東) and others under arrest yesterday, all our comrades lost contact with the opposite side and, to avoid suspicion from members of the latter, have now taken up residence in various lodging houses and hotels pending further instructions from you. All communication agents and offices have meantime been instructed to suspend activities.

Herewith is a list of names of the members who are to be included in the projected intelligence section. Their particulars and their respective salaries are also mentioned in the list. All of them, due to the above incident which came suddenly, are now in strigent circumstances, and are eagerly awaiting financial assistance from you.

Diligent efforts are being made to restore connections with the opposite side.

(Signed) Koo Kuh Jing."

2. List of names, presumably of those persons who are to be included in the projected intelligence section mentioned in item No. above.

<u>Name</u>	<u>Age</u>	<u>Rank</u>	<u>Pay</u>	<u>Sex</u>
Koo Kuh Jing alias Woo Teing	25	Chief	\$640.00	Male
Ying Ts Chien alias Nien Tsao	26	Indoor	\$120.00	Male
Tsue Ts Shing alias Hong Yuen	23	1st Sec- tion Chief	\$210.00	Male
Yao Vei Chuen Alias Zing Pih Zung	22	2nd Sec- tion Chief	\$210.00	Male
Woo Wei alias Tsue Ling	23	Indoor	\$90.00	Male
Tsang Lee Loo alias Lee Chuen	18	Communi- cation	\$120.00	Female

<u>Name</u>	<u>Age</u>	<u>Rank</u>	<u>Pay</u>	<u>Sex</u>
Yuen Yoong alias Hoong Zeu Ts	21	Communi- cation	\$100.00	Male
Tao Ih Feng " Wang Ming	26	Member	\$70.00	Male
Tsang Chi Dan " Lieu Ling	23	Member	\$80.00	Female
Ling Bei " Moh Poh Chuen	30	Member	\$80.00	Male
Moh Vung Fih " Tsu Chia Chu	23	"	\$50.00	Male
Ching Soong Yue " Woo Zang Yuen	23	"	\$50.00	Male
Zah Nyoech Feng " Kyung Han Ming	24	"	\$70.00	Male
Tsu Chia Tu " Fei Dah	24	"	\$50.00	Male
Lieu Vei Ming " Ying Kuh Tih	22	Communi- cation	\$80.00	Male
Tseu Chi Ying " Han Nyoech	19	"	\$80.00	Female
Wong Ming San " Fang Tsung	23	Member	\$50.00	Male
Wong Kwang Foo " Sung Yue Fei	22	"	\$70.00	Male
Kyong Sien Taoong alias Koong Sung Ts	28	"	\$80.00	Male
Loh Yah Chung alias Loh Yah Ping	21	"	\$50.00	Female
Yang Seu Z alias Hoong Zung	25	"	\$50.00	Male

3. A piece of paper containing the address:-

No.22, Kong Loh Tsung (康樂切), Avenue Foch
near Moulmein Road.

4. A piece of paper containing the following notes:-

"Zau Ah Kong (趙阿康),
c/o Tsang Mei Li (張美麗),
16 Tsang Shing Fong (張榮芳),
Jesse (? Jessfield Road.)."

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No. 4390/39.

"B"
Gordon Road Police Station.
December 30th, 1939.

Diary Number: 4390.	Nature of Offence: 1.
Time at which investigation begun and concluded each day:	Places visited in course of investigation each day:

RECORD OF INVESTIGATION.

An inquest, No. 8189 Gordon Road, was held on the bodies of the two deceased at the Public Mortuary on the A.M. of 27-12-39 before Procurator Tang Pei Yuen.

After all evidence had been heard the following verdict was handed down:-

"Death due to bullet wounds. The body of the deceased Li Ling Foo to be removed by his widow Li Loo Sz. The body of the deceased Koo Kah Ching to be removed by the S.P.S.C. for burial."

One bullet was removed from the body of Li Ling Foo by the doctor attending the Public Mortuary and was handed over to the undersigned with the permission of the Procurator.

The bullet was forwarded to the A.I. Section on the P.M. of 27-12-39.

At the request of Procurator Tang Pei Yuen the property found on the person of the deceased Li Ling Foo was handed over to the widow Li Loo Sz.

It was observed by detectives attending the mortuary, to give evidence, that a large number of well known loafers from Louza District were on hand to condole the widow of the man Li Ling Foo and to participate in the ceremony of removing his body from the Public Mortuary to a funeral directors.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 2/2.

Nature of Offence: 1.

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

In view of the foregoing paragraph and from enquiries made by detectives it is believed that the now deceased Li Ling Foo was a loafer and a money lender on a moderate scale.

It is also worthy of note that he had lent Yoong Kan Yue the master of the Lung Shing Tuh Medicine Shop the sum of \$500.00 to assist him in opening his shop.

On the 29-12-39 reports, nos. D.B. 346-7/39 with photos of the two deceased attached were received from the Finger Print Bureau. Both reports state:-

"Not identified from fingerprints."

A report, No.4720, was also received from the A.I. Section on the 29-12-39 which states:-

"The cases were fired from two 7.63 auto pistols in the proportion of 5 and 3, the bullets from two pistols in the proportion of 3 and 1.

The pistols used have no previous records."

The finger print records of the seven persons at present detained at this station revealed that the medicine shop master Yoong Kan Yue was sentenced to a fine of \$30.00 or 30 days labour at the S.S.D.Court on the 29-11-39 for Public Gambling from Louza Station. The remainder of the detained persons have no previous convictions.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:

2/3.

Nature of Offence: 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Place
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

During the period the seven persons have been detained at this station they have been interrogated by C.D.S. 299 and the undersigned with the result they they have stated the following:-

(1) Yao Wei Tseu states that left the High School in Kiangling, Kiangsu, during 1932 and came to Shanghai where he was employed as a printer's apprentice until early in 1933 when he became employed as a saloonman at the Wing On Coy., Hanking Road. He remained with the Wing On Coy. until June 1937 when he returned to Kiangying where he joined the 87th Chinese Army Corps as a private soldier. On August 18th 1937 he was transferred to the Lungwa Garrison Headquarters. During the fighting in Nantao he deserted and made his escape into the Settlement and was re-employed by the Wing On Coy. In March 1938 he again left the Wing On Coy. and proceeded to Ching Wo, Chekiang, where he engaged in political activities on behalf of the Chinese Government. At the end of April 1938 he proceeded to San Mar, Chekiang, where he enrolled in the 'Special Service Section' School of the Chung Nyl National Salvation Young Men's Corps.

On August 1st 1938 he finished his tuition at this school and proceeded, together with the now

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390 19.

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 24.

Nature of Offence: 1.

Time at which investigation begun and concluded each day

Place visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

deceased (1) Yue Yuen, (2) Yue Yuen, (3) Yue Yuen, (4) Yue Yuen, (5) Yue Yuen, (6) Yue Yuen, (7) Yue Yuen, under the command of their Section Chief Song Kwang Yuen (宋光遠) to Shanghai via Hankow and Hong Kong. They arrived in Shanghai on the 7th of September 1938 and whilst passing through Hankow, enroute to this city, they were addressed by Wei Lin (魏林) who is believed to be the chief executive of all Chinese Guerrilla Corps.

On arrival in Shanghai they immediately commenced espionage work, consisting mainly of following and reporting on the movements of suspected traitors, under the direction of their Section Chief Song Kwang Yuen to whom they relayed all information collected.

(2) Yue Yuen states that he left the Taiyang Primary School in Taiyang, Kiangsu, where he had been studying and came to Shanghai in December 1933 where he attended the Sung Tseu (宋燾) evening School on Kuling Road. In April 1934 he left this school and obtained a position as a salesman in the Wing On Coy. He remained with the Wing On Coy. until June 1937. Between 1935 and 1937 however he attended the Chapel Garrison Headquarters each morning for voluntary military instruction. In June 1937 he returned to Kiangying where he also joined the 87th Chinese Army Corps.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2390, 39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number: 2, 5.	Nature of Offence: 1.
Time at which investigation begun and concluded each day	Place visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On August 18th 1937 he was transferred, together with (1) Yao Wei Tsou and (7) Woo Wei, to the Lungwa Garrison Headquarters. On Nov. 11th 1937 he deserted with (1) Yao Wei Tsou and made his way into the Settlement and was re-employed by the Wing On Coy. On Jan. 16th 1938 he again left the Wing On Coy. and proceeded to Ching Wo, Chekiang, where he commenced various political activities on behalf of the Chinese Government. On April 21st 1938 he was enrolled at the Special Service School in San Sur, Chekiang.

After finishing his tuition at this school on August 1st 1938 he proceeded, together with the others mentioned in the statement of (1) Yao Wei Tsou, via Hankow and Hongkong, to Shanghai where he arrived on Sept. 7th, 1938. Immediately after arrival he commenced his work as an espionage agent under the Section Chief Tong Kyung Yoen on behalf of the Chinese Government.

(3) Yung Ts Chih states that he left the St. Francis Xavier's College in Shanghai during 1931 and that he was employed by various foreign concerns as a salesman in Shanghai and Soochow until June 1934. He was then unemployed in Soochow until July 7th 1937 when he returned to Shanghai where he remained, still unemployed, until April 7th 1938 when he proceeded to Ching Wo, Chekiang, where he undertook various political assign-

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No. 4390, 39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:

26.

Nature of Offence:

1.

Time at which investigation begun and concluded each day

Place visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

ments on behalf of the Chinese Government. On April 1st, 1938 he was enrolled at the Special Service School in Nan Hai, Chekiang, and finished his tuition there on August 1st, 1938 when he proceeded to Shanghai with the others and also engaged in espionage activities with them.

(4) Yao Tsong Lien, who is the younger brother of (1) Yao Wei Lien, denies having any political knowledge or interests and states that he had attended the banquet given to celebrate the opening of the medicine shop at the oral invitation of his elder brother. He is employed as a shop assistant at the Sun Hsing () Sauce Shop 6 Zau Shing Li off N. Suanse Road.

(5) Tsung Pah Yui states that he has no political knowledge or interest and that he was invited to the banquet by shop-master's wife Yoong Tsang Sz (). He is employed as the manager of the Dah Doong () M/Truck Hong 1366 Robison Road.

On the P.M. of 29-12-39 another manager of the M/Truck Hong named Tsang Kyung Sung () attended this station where he stated that he was quite willing to act as guarantor for the release of the man Tsang Pah Yui, whom he states, definitely has no political interests.

(6) Yoong Kan Yue, who had previously denied

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/35.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:	2/7.	Nature of Offence: 1.
Time at which investigation began and concluded each day	Place visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

knowing; the now deceased Foo Huh Sing, or the other six persons at present detained at this station, now admit being well acquainted with them all although he still denies knowing that any of them were formerly connected with the Chinese Government Guerrilla Units or that they had recently become followers of Tsing Ching Wei.

Although it is believed that the Man Yoong, Ken Yue cannot be classed as a respectable person, persistent questioning by detectives has failed to connect him with the offence that forms the subject of this report or any other offences. It is also believed that the Man Yoong Ken Yue, if he has no actual connection with the persons at 76 Jessfield Road, he is at least sympathetic to them.

(7) Woo Wei states that after he graduated from primary school in Chi Toong, Kiangsu, he came to Shanghai in March 1935 where he obtained employment at the Wing On Coy. as a salesman. In June 1937 he left the Wing On Coy. and proceeded to Kiangying, Kiangsu, where he joined the 87th Chinese Army Corps as a private soldier. On August 18th, he was transferred to the Lungwa Garrison Headquarters and on Nov. 11th, 1937 he deserted and was interned by the French Municipal Authorities until the Dec. 13th, 1937

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2590/39.

Division.

Police Station.

Diary Number:	278.	Nature of Offence:	1.
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day		

RECORD OF INVESTIGATION.

when he was released on a guarantee by the Wing On Coy. After his release he returned to the Wing On Coy. and stay at their Club until Jan. 16th, 1939 when he returned to Chin, to, Shanghai, where he engaged in political activities. He was enrolled at the special service school in Shanghai in May 1938. After his tuition period finished on Aug. 1st 1938 he proceeded to Shanghai with his comrades and commenced espionage work on behalf of the Chinese Government under the Section Chief Wong Kung Yuen, Yuen.

According to (1) Yao Wei Tsee, (2) Yue Yuen, (3) Yang Ts Chih and (7) Woo Wei the section chief Wong Kung Yuen, whose address they don't know, disappeared on Nov. 20th, 1939. They also state that their reports were invariably transmitted to Wong Kung Yuen via a female agent name etc. unknown. They also state that their usual meeting place was at the Dah Doong () Tea Room in the Wing On Coy. Building.

The man (3) Yang Ts Chih states that on the P.M. of Nov. 23rd, 1939 he was walking on Ave. Foch together with the now deceased Koo Kue Ching when they were stopped by the man Ho Ling Chien (shot and killed on the A.M. of 25-12-39 at the Walton Cafe vide B'Well Misc. 764/35), whom they both knew as the former

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390 39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 2/9.	Nature of Offence: 1.
Time at which investigation begun and concluded each day	Place visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Conf. Chang, Officer of the 1st Company of the Righteous National Salvation Army of the Kiangsu and Chokiang Mobile Committee (a guerrilla unit). (周建華, 周建華)

According to Yang Ts Chih the man, Ho Sing Chien invited them to the Elton Cafe 1041 Yu Yuen Road where, on arrival, he informed them that he had severed his connections with the Chinese Government and that he had become a follower of Wang Ching Wei and suggested, under a threat of exposure, that they also join the group at 76 Jessfield Road.

On their agreeing to join the group he led them to 76 Jessfield Road where he introduced them to one named Ding Kah Tsung (丁錫村) and to the Commander of the 1st Battalion Group named Woo Tien (胡天) and to Wang Ching (王景清) the chief of the 3rd section of this group to which they were both assigned.

The two men, Yang Ts Chih and Roo Kah Ching, were employed at salaries of \$60.00 per month and the man Yang Ts Chih took up his residence on the premises.

On Dec. 1st, 1939 the man Roo Kah Ching contacted his former associates (1) Yao Wei Tseu, (2) Yue Yain, (?) Woo Wei and one other Tsao Ts Sing (周建華), not yet located by detectives, and persuaded them to give up their government duties and join the Pro-Wang Ching Wei Group.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No. 2390/39.

Division

Police Station

Diary Number

2/40.

Name of Offence

1.

Time at which investigation began and concluded each day

Time spent in each of investigations each day

RECORD OF INVESTIGATION

Although the latter four persons mentioned in the preceding paragraph had received their \$55.00 monthly salary from the Chinese Government, via an unknown intermediary, on Dec. 1st 1939, they each accepted the sum of \$55.00 from Foo Kah Ching to bind their bargain to join the group at 76 Jessfield Road. At the time they received the money from Foo Kah Ching no inference was that the money had been sent to them personally from Ho Sing Chien who was completing negotiations for their inclusion into 76 Jessfield Road.

According to (1) Yao Sei Tsau, (2) Yue Yuen and (3) Woo Wei they had not yet entered 76 Jessfield Road as mentioned although they all admit that such was their intention.

From the perusal of a written report found on the body of Foo Kah Ching after his murder it appears that he entertained the ambition of introducing a whole new intelligence section, with himself at the head, with a salary of \$640.00 per month, into 76 Jessfield Road under the patronage of Ho Sing Chien.

The names of the men (1) Yao Sei Tsau, (2) Yue Yuen, (3) Yuen, Ho Chih and (4) Woo Wei, together with the names of four females and 12 other males including Foo Kah Ching, are all entered on a list accompanying the report as members of the new intelligence unit at

Yao Wei Tsou stated that he filled out the invitation cards and gave two of them to Koo Kueh Ching

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390-70.

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 71.

Nature of Offence: 1.

Time at which investigation began and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On Dec. 21st 1939, one for Koo himself and one for Yung Ts Chih whilst three other invitations were used by (2) Foo Yuen, (7) Koo Wei and himself Yao Wei Tseu.

(3) Yung Ts Chih states that he received his invitation from Koo Kuh Ching at 76 Jessfield Road on Dec. 21st and that he placed the same on his pillow in his room. He further stated that one named Koo Chin Sang (7/2/39), a former Chinese government agent, who was being confined at 76 Jessfield Road, shared this room with him and that on the night of Dec. 23rd, this man (Koo Chin Sang) escaped from 76 Jessfield Road.

In view of this statement efforts are being made to locate Koo Chin Sang for interrogation as it may be possible that he informed the assassins of the whereabouts of Koo Kuh Ching and Yung Ts Chih on the evening of Dec. 25th, when Koo Kuh Ching was murdered.

Further interrogation of the seven persons detained at this station has revealed that it apparently was the intention of the gunmen to murder (3) Yung Ts Chih as well as Koo Kuh Ching and that the killing of the man Li Ling Foo and the wounding of the apprentice Hen Ts Ching were accidental.

It has now been learned that upon the entry of the 1st gunman into the room where the Koo Kuh Ching

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 5390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:	2/13.	Nature of Offence:—	1.
Time at which investigation begun and concluded each day	Place visited in course of investigation each day		

RECORD OF INVESTIGATION.

and the others were shot at, he first tapped the man (3) Yang Ts Chih on the shoulder and requested him to go outside. He then proceeded to tap Koo Kuh Ching on the shoulder with the result that Koo Kuh Ching, on being aware that his murder was contemplated, struggled with the killer before he, himself, was shot down and killed. The man (3) Yang Ts Chih, who had meanwhile risen from his seat, on observing the struggle immediately fell to the ground with the result that the 2nd gunman, who had been standing in the doorway, apparently, missed his aim at Yang Ts Chih and accidentally shot and killed Li Ling Foo who, after Yang Ts Chih had dropped to the floor, was directly in the line of fire.

C.D. 299 and the undersigned have interrogated the seven persons detained at this station at great length but none of them have admitted any actual criminal activities and none of them have been connected with any crimes committed in the Settlement.

At the request of the undersigned Clerks Van xi Fu and Pao Chi Fan of the Special Branch were assigned to check the various documents etc seized at the home of the deceased Koo Kuh Ching and at the home of (7) Woo Wei.

The papers and books seized from the home of

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2330/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 2/14.

Nature of Offence: 1.

Time at which investigation begun and concluded each day

Place visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

(7) You Wei the military training and tactical manuals.

The documents etc. seized from the home of Koo Kuh Ching contain the chops of various military and guerrilla units, military stationery, a letter of Appointment issued by the Headquarters of the South Jiangsu 7th Route Guerrilla Corps of the 3rd War Area and a letter of Appointment appointing Koo Kuh Ching as Chief of the Military Intelligence section of the Wosung and Shanghai Area of the Righteous National Salvation Army of the Jiangsu and Chakiang Mobile Committee and chopped by Ho Shih Chiu (Commanding Officer) and Hsiang Shih (Vice Commander).

Several antecedent records of members of the Special Service Section of the Chung Yi National Salvation Young Men's Corps in the Wosung and Shanghai Areas are also amongst the seized documents. These antecedent records include those of Koo Kuh Ching, (1) Yao Wei Tseu, (2) Yue Yui and (3) Yung Ts Chih under various aliases.

According to the two S/Branch Clerks that examined the documents etc. seized from the home of Koo Kuh Ching and (7) You Wei the seized property is of interest to the S/Branch and it is therefore respectfully suggested that the seized documents etc. be forwarded

Received

30/12

30/12

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 4390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:

21.

Nature of Offence: 1.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Place
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

to the S/Sgt. and police in the filing.

It is also suggested that the seized
chops be examined at the present, better, factory
as several threatening letters are known to have been
received during the course of various military chops.
Continued proceeding.

21. 21.

Det. Det. 1/2.

Det. Det. Div.

D.C. (Sp. Br.)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

Crime Register No. ۲۰۳۱

Gordon 1900

Police Station.

RECEIVED 4-11-64

1039

Diary Number 1.

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence:

30

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places visited in
course of
investigation
each day.

RECORD OF INVESTIGATION

Place or description of premises.

Time and date of office

.. .. reported.

Name, occupation and address of complainant.

Number of criminals with full individual description.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

[Faint, illegible handwritten notes]

[illegible]

• • • • •

450 ... 1000 ...

10. Also, a car parked in the C-100, bearing
a blue and white license plate, was seen
to leave the area of the incident.

(2) 30 years old, height about 5' 10" tall, dark hair, dark eyes, wearing a dark suit, overalls. Then with a .38 S&W pistol.
 (3) 30 years old, height about 5' 10" tall, dark hair, wearing a dark suit, overalls. Then with a .38 S&W pistol.

Arresto

11

Classification of property stolen.

●●●

Value \$

Classification of property recovered.

...

Value \$

In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.

- (a) Time and date body was discovered.
- (b) Position, appearance and marks on body.
- (c) Apparent cause of death.
- (d) Motive if known.

**Full Details of Method used
in Committing offence.**

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

- (e) Mode of entry, including manner of approach to premises.
- (f) Means used (tools etc.)
- (g) Character assumed by criminal, and story told, etc.
- (h) Mode of transport and description.
- (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)

مجلس السبعمائة والعشرون

During a toast given to celebrate the opening of a new shop, two men entered, both armed with revolvers. One entered the room and whilst one of the men approached a guest, who was a former agent of the Chinese Government and was connected with the Chinese Navy, and requested him to come outside. On the victim observing that the assassin was armed, he complied with him. During the struggle the victim was shot and killed as was another guest at the toast when both gunmen opened fire. Another guest was wounded. The gunmen escaped on foot. On their leaving the lane they were joined by three others who had been on watch near the entrance to the lane and all escaped.

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises?
(k) Are they all "old" servants?
(l) If not, what was their last employment and for how long?
(m) What was their "characters"?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(o) Are old servants suspected?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 8.15 p.m. 25-12-39 one named Yoo Zung Lien (姚培全) reported to this station that an armed robbery was in progress inside Lane 297 Connaught Road.

The station alarm bells were rung and a party of police, including C.D.S. 299, C.D.C.s 237, 265, 100 and the undersigned, immediately attended the scene and from enquiries elicited the following:-

The scene of this offense is a newly erected terrace of houses and shops located on the South side of Connaught Road approximately 75 yards West of Gordon Road and nearly opposite the Guard Room of the R.U. (W). The newly erected terrace is comprised of four two storied houses, with shops on the ground floor all facing Connaught Road and one house situated inside Lane 297 Connaught Road. The rear doors of the four houses facing Connaught Road (Nos. 293, 295, 299 and 301) all open into Lane 297 Connaught Road.

Only one house of the five houses contained in the terrace, which were completed on the 1-12-39, is occupied. This house, No. 299 Connaught Road, faces Connaught Road and ^{is} occupied by one named Yeong Kan Yue (熊南原), on the 17-12-39, who opened the Zung Shing Tuh (存心德) Chinese Medicine Shop in the downstairs front room of the premises.

House No. 295 Connaught Road faces onto Connaught Road and flanks Lane 297 Connaught Road

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/39.

..... Division.

..... Police Station.

..... 19

Diary Number:--

1/3.

Nature of Offence:--

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

on the East side whilst house No. 299 flanks the lane on the West side. The rear door of house 295 opens into Lane 297 approximately 25 yards from the entrance to the lane.

On the P.M. of 25-12-39 the master of the newly opened medicine shop invited approximately 100 persons, all friends and acquaintances, to partake in a feast to celebrate the opening of this shop.

Three tables for the feast were laid in a down-stairs rear room of house 295 Commaught Road whilst three other tables were laid in a down-stairs front room of house No. 4 of Lane 297 Commaught Road.

At about 8.10 p.m. 25-12-39 the 1st two male persons described overleaf appeared at the open rear door of house 295 Commaught Road and looked inside at the guests gathered around the tables.

After standing near the rear door for approximately 30 seconds, the 1st described assassin entered the room and approached one named LOO KUN CHING (顧克勤), 2b, 300sqm, residing Lane 500/2 Route du Roi Albert, French Concession, who was sitting at a large table near the centre of the room. As he approached the LOO KUN CHING he tapped him on the shoulder and, with his right hand concealed in the pocket of his blue cotton overcoat, requested him, in Peking dialect, to come outside into

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/4.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

the lane.

The man, 100 Han Ching, on observing that the assassin had his hand concealed in his pocket, he immediately sprang with him with the result that both men fell to the ground. Whilst they were struggling on the ground the assassin managed to draw a long barreled rubber pistol from his pocket and fired several shots at 100 Han Ching. At the same instant the man described as Criminal, who had been standing in the doorway, also produced a pistol from under his clothing and opened fire in the general direction of the table where the struggle was taking place.

During the shooting the man, 100 Han Ching, received bullet wounds in the head, chest and arms and was killed practically instantaneously. Dr's cert stated 'dead on arrival.'

One named Li Ming 200 (李林富), 49, Langchow, Master, residing 3 Han Yih Hi off Sinze Road, who is the owner of the Yi Tsung Lai (吉陞棧) lodging house, Lane 195/10 So ion Road, who was sitting at a table in a corner of the room received bullet wounds of the right arm and chest and died whilst being conveyed to hospital per the S.S.S. Ambulance. Dr's cert stated 'dead on arrival.'

One named Hou Te Shing (韓士興), who is employed

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2390/39.

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/5.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On the 1st of June in the morning, the police officer, who was sitting at the corner table beside the door of the shop, received a bullet wound of the buttock. His only other wound was a wound of the right arm.

Immediately after the shooting, the two criminals ran from the lane onto Connaught Road, where they were joined by the other two, who had been waiting near the entrance to the lane. The five criminals then made good their escape along Connaught Road in a westerly direction.

Reserve Sergeant M. 45, who was in his quarters over the reserve barracks, heard the firing and on looking out his window, observed the two 1st described criminals run from the lane onto Connaught Road where they were joined by their three waiting accomplices. The five criminals then made good their escape along Connaught Road in a westerly direction.

An immediate search was made in the vicinity but no trace of the fleeing gunmen could be found.

The dead and injured persons were conveyed to the Municipal Hospital. For M.S.S. maintenance there the only units as mentioned above were issued.

The wounded apprentice Heu Tsung was not detained in hospital and, after treatment, he was brought to this station for interrogation.

The persons of the now deceased Loo Kuei Ching was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:--- 2580/39.

..... Division.
..... Police Station.
..... 19

Diary Number:-- 4/6.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION

Seized by detectives and documents, consisting of a report, a list of names, and a note book etc., which indicates that he is connected with 76 Jessica Road, New York. Also in notes, keys, an empty cigarette case and liquor shop receipts were also found on his person.

At Walter's death, in 1977, in notes, two cash
the notes for a total of \$14,000 and various personal
papers were found on the person of the now deceased
George. George's master is King Boo. A gold ring was
removed from his body after his death.

Search of the room wherein the murders were committed resulted in 8 empty cartridge cases and two spent bullets being found. Another spent bullet was found embedded in the wall of the room and was also retrieved. The cartridge cases and spent bullets have been forwarded to the Arms Identification Section for examination.

The master of the medicine shop and the 76 guests remaining on the premises on the arrival of the police party were all brought to this station for interrogation.

Interrogation resulted in (1) Yuo Wei Tseu (姚維維), 23, Hsiangyang, residing 118 Tsepank Road, (2) Yuo Yuen (袁雲), 21, Tsiyang, residing 104 Hwo Yuen Fang

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:-- 2390/39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number:-- 1/7.

Nature of Offence:--

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

oil route were secret, C. (3) Yang Po Shih (楊伯石), 26, Shanghai, residing 76 Greenfield Road, admitting that they, together with the now deceased 100 Pan Shing are all former secret agents of the National Government of China and that they had recently resigned from this work and were now employed at 76 Greenfield Road. They are all at present detained at this station.

The younger brother of the 1st Pan Yao lei (潘耀全) (4) Y. C. Yang (楊耀全), 19, Shanghai, residing 1300 Greenfield Road, who was also a guest, is also being detained.

Another guest named (5) Yang Wei Yuh (楊維玉), 30, Shanghai, residing 1300 Greenfield Road, who was unable to give an account of himself was also detained pending enquiries re his antecedents etc.

The master of the residence (6) Yang Pan Yue, who is definitely withholding information re the antecedents of his guests is also being detained at this station.

At 5.15 a.m. 20-12-39, led by the Pan Yang Po Shih, described above, C. (3) 209, C. (3) 237 and the undersigned proceeded to Lane 383/51 Redstart Road from whence one named (7) Woo lei (胡磊), 28, Shanghai, who resides in an upstairs back room of the premises, was brought to this station where he is now being

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number: 1/8.	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

detained. A quantity of letters, books etc were seized from his room and when questioned by detectives he admitted being employed at 76 Jessfield Road.

led by the men Woo Wei and Yang Ts Chih the detective party proceeded to the home of the now deceased Woo Wei at Lane 500/2 Route du Roi Albert, French Concession.

With the assistance of the French Police his downstairs rear room was searched and a quantity of papers, letters, instruction pamphlets, a map of Pootung etc were seized.

The following was seized from the person of Yao Wei Tsang:- 1 note book, 1 drop, a quantity of tram and bus tickets, 70 cents in notes, one pencil and one pen.

From the person of Yue Yui:- 2 note books, various letters and papers, 3 pawnpapers, and \$15.00 in notes.

From the person of Yang Ts Chih:- \$3.00 in notes, a ring of keys and a quantity of tram and bus tickets.

From the person of Yao Zong Zien:- \$5.10 in notes.

From the person of Woo Wei:- 1 note book, various papers, tram and bus tickets and \$35.00 in notes.

From the person of Tsang Pah Yui:- 2 note books, 1 Japanese pass and \$2.40 in notes.

When questioned the four persons described above who admit being connected with 76 Jessfield Road, all

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: 2390/39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number: 1/9.

Nature of Offence: -

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

stated that one named Ho Sing Chien (何星健) who was shot and killed on the a.m. of 25-12-39 at the Melton Cafe, 1041 Ed Yuan Road, Vice B'well also 764/39, had also been a secret agent of the Shanghai Government with the fact that he had joined the ranks of Long Ching Wei's followers at two months ago and had also introduced the deceased Ho Fan Ching to 76 Jessfield Road.

The bodies of the two deceased have been removed to the public mortuary pending an inquest to be held on the a.m. of 27-12-39 at which time relatives and witnesses have been warned to attend and the Finger Print Bureau have been requested to finger print and photograph the bodies.

The seven persons mentioned above have been fingerprinted and are being detained at this station, together with the seized documents etc., pending instructions re their disposal.

The nearest police to the scene of this assassination was C.P.C. 2338 who was on the South Station Gate approximately 100 yards away and he was unaware of this offence until he was informed by the man Yao Zoong Zien when he reported to this station.

The Senior Detective i/ch, Officer i/ch, D.D.O. "B" D.O. "B", Sergeant on duty, Special Branch and D.S.I.

This was furnished by J. Brander

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 2080/39.

Division.
Police Station.
19

Diary Number:— 1/15.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On duty C. 1 were informed.

Senior Detective 1/20, Officer 1/20, Sergeant on
duty, Special Branch and the D.D.C. "B" attended.

Due to the political nature of the murders the
details of the offence were not circulated.

Investigation proceeding.

Sen. Det. 1/20.

D.D.C. "B" Div.

D.D.C. "B" Div.

D.C. (Sp. Br).

S.S. 21

SECRET

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

S.1, Special

No. S. B. D. 9613

Branch ~~123~~**REPORT**

Date December 27, 1939

Subject. Assassination at Zao Foong (兆丰) Club, Yu Yuen Road, O.O.L.
and 299 Connaught Road on December 25.

Made by D.S.I. Liao Chung Chien Forwarded by D.I. Crawford

Two murderous attacks took place on
December 25 resulting in four persons being killed.

The first attack occurred outside the
Zao Foong Gambling Den, Yu Yuen Road, O.O.L. at
3.30 a.m. when two persons named Ho Sing Chien
(何行建) and Zung Ming Tsao (宗明造) respectively,
who are members of the Special Service Corps of the
Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National
Salvation Army, were killed. Enquiries ascertain
that Ho Sing Chien was until the beginning of November
1939 a Special Delegate of the Loyal and Righteous
National Salvation Army (忠義救國軍) which
is the name for the guerilla units under the control
of the Chungking Government, operating in Kiangsu
and Chekiang. In November, 1939, his secretary,
Feng Kuo Tseng (馮國珍), was abducted by members of
the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuomintang
Anti-Comintern and National Salvation Army and later
surrendered. Through him, Ho Sing Chien was
induced to join the corps and was detailed to
make endeavours to bring the various units of the
Loyal and Righteous National Salvation Army in
Kiangsu, chiefly in Pootung, under the banner of
Wang Ching Wei. Zung Ming Tsao, the other victim
in the attack, was a follower of Ho.



DC Corini
Information



C. P.

C. I.

Information



11111

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date.....19

Subject.

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

At about 8 p.m. the same day, another shooting occurred at 299 Connaught Road when another two persons named Koo Kuh Jing (柯克勤) and Li Sing Foo (李林甫) respectively were killed. The victim selected for assassination in this case, was apparently Koo as his past record which is given hereunder will show, whereas the death of Li Sing Foo was apparently accidental. According to information, Koo was until recently the commander of an intelligence section operating in Shanghai under the control of the Chungking Government and the majority of the members under him were followers of Ho Sing Chien, the victim of the first mentioned murder. It is said that on the advice of Ho, he and the members of his section turned over to the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National Salvation Army only a week ago and was making arrangements with the corps for the reorganisation of the men at the time of his death.

Definite information regarding the identity of the assassins is not available but it is generally believed that the two crimes were motivated by one and the same organisation, the Loyal and Righteous National Salvation Army, as a punishment to the victims for their surrender to Wang Ching Wei's party.

D.C. (Special Branch)

Liao Chung Chien
D.S.I.

S. D. O. 'B'

E

Z

Q. 27 1/2

D. G. Sp. Beaufort

E. 55/12

9413

Misc. No. 764/39.

" B "

B'Well

25th. December, 39.

1.

Two male Chinese Shot Dead by armed men.
S.C.G.P.B.

At 3.35a.m. 25/12/39, a telephone message was received from the Welton Cabaret, 1401 Yu Yuen, reporting that a shooting affair had just occurred and requesting the services of the S.F.B. Emergency M/Ambulance. Further that the perpetrators of the shooting had decamped in a Tayler's Hire M/Car Lic. 12141, proceeding in a westerly direction along Yu Yuen Road.

The M/Ambulance was dispatched, but it was ascertained upon arrival that the injured persons had already been removed by Private M/Cars.

A teleprinter message was immediately circulated concerning the above Hire M/Car.

Enquiries by D.S. Till, C.D.S. 283 and C.D.C. 246 at the Welton Cabaret elicited that one of the injured men had been sent to the St. Luke's Hospital, 37A Brennan Road.

Enquiries at the hospital elicited that the patient admitted was certified dead on arrival.

It was learned from a male Chinese named Wang To (王志道) 24, Kiangyin attached to the M.C.S. Staff 76 Jossfield Road who accompanied the deceased

702

D. J. Maclellan

27/12.

C. J. S. Loh
C. J. S. Loh
12/12

into the hospital, that the deceased is one named Zung Ming Tsoo (陳明楚) attached to the Headquarters staff 76 Jessfield Road.

Questioned Wong offered the following:-

At about 3.25a.m., he accompanied by the now deceased left the Welton Cabaret via the rear door which enters onto the lane leading to the Zui Foong (兆丰) Gambling Establishment, S.C.S.P.D.

As the now deceased complained of the cold atmosphere he, requested him to fetch his overcoat. Whilst he was inside the Cabaret he heard the report of 3 or 4 shots. He immediately rushed out and saw the now deceased together with another male Chinese lying on the roadway. At this point Wong was definite that he did not see any person decamping.

Following the shooting the now deceased was conveyed in his own motor car Lic. No. 2190 to the St. Luke's Hospital.

Wong further stated that the other injured male Chinese was one named Ho Sing Chien (何行健) attached to the Headquarters staff, 76 Jessfield Road.

In view of the fact that members of the S.C.S.P.D. had arrived at the hospital, the officer i/s Chief

1/3.

Inspector MacFarlane was communicated with and gave instruction that upon completion of enquiries to return to the station and that the body of the deceased be handed over to S.C.G.P.B.

Upon arrival at the station the chauffeur of the Hire M/Car named Heng Tsoeng Pao (項忠字) Permit No. 4241 who had been located was in attendance.

Questioned the chauffeur stated that at about 3.30a.m. he was instructed by two male answering to the following description:

- (1) Age about 30, height about 5'6", medium build, long black hair brushed back, wearing dark foreign clothing. No hat. No overcoat. Speaking Northern dialect.
- (2) Age about 30, height about 5'7", medium build, long black hair, wearing dark foreign clothing. No hat. No overcoat. Northern dialect.

to drive to The Sun Co., Hankow Road. Neither man were observed to be in possession of pistols.

When the men entered the M/Car they appeared to be very excited and instructed him en route to drive as fast as possible.

Upon arrival at The Sun Co., he was further informed by the men to drive to the Yangtze Hotel 257 Yunnan Road. Upon arrival at the latter destination both men alighted after paying the Taxi fare and enter the hotel via the Hankow Road entrance.

1/2.

Upon receipt of this information a Party of detectives immediately attended who were augmented by a Party of detectives from Louisa Station under D.S. Harrison.

After both entrances were covered by G.P.O.s detectives accompanied by the chauffeur, made a search in the Bed-room but the wanted men could not be located.

Following which the Police Party, ^{accompanied} by Tsang Hsing Dau (張松濤) manager of the hotel visited each floor and searched all rooms of persons who entered their rooms on and from 3.50a.m. which time is approximate when the men arrived at the hotel. The search, however, proved of no avail.

It was learned that ^{when} the men arrived, there were a large number of persons leaving and entering the hotel, further it is quite possible that the men after entering the hotel via the Hankow Road entrance, immediately walked through the lobby leaving by the Hanks Road entrance.

At 4.10p.m. a telephone was received at Central Station from the Red Cross Hospital reporting that a male Chinese residing on Shantung Road have been admitted suffering from Bullet wounds.

G.P.O. 156 Central who attended the hospital elicited that the patient who was admitted was certified

1/5.

as "Gunshot wound of head. Brought in dead."

The friend of the deceased named Wu Seu Tsung
(吳守椿) attached to the Headquarters Staff, 76

Jessfield Road residing House 34 Lam Feong Tsung
(梁丰塘), Yu Yuen Road who accompanied the deceased
to the hospital was brought to the station by C.D.C.
156.

Wu stated that the deceased in the Red Cross
Hospital was one named Ho Sing Chien attached to the
Headquarters Staff, 76 Jessfield Road and that he was
the other victim as stated by Wong Tsun at the St.
Luke's Hospital.

Wu further stated that at about 3.30a.m. he was
called from his home by a boy employed in the Lam Feong
Gambling Establishment following the shooting. Upon
arrival he conveyed the now deceased in R.M.S Private
M/Car Lic. 10310 to the Red Cross Hospital.

Questioned regarding the telephone message to
Central Station, Wu stated that he purposely gave a
fictitious address to avoid investigation being conducted
by B'well Station.


With regards to the deceased lying in the Red
Cross Hospital, the officer i/c gave instruction

1/6.

in view of the fact that the Japanese Gendarmerie requested the body that same should be handed over, providing the French Authorities did not cause an objection. The French Police were communicated with who stated that they had no objection.

Wu was further questioned but would not divulge any information as to the possible reason for the shooting.

In view of the fact that the scene of the shooting occurred in S.C.O.P.B. controlled territory, no expended cartridge cases could be obtained.


Sen. Det. 1/c.


D. S. 90.

G.D.C. 203.
G.D.C. 248.

D.D.O. "B" Div.

DEC 27 1939

Four Men Assassinated In Settlement, Outside Roads During Holidays

**Alleged Followers Of Wang Ching-wei Shot On
Xmas Morning Behind Welton Cafe; Two
Men Killed At Connaught Rd. Banquet**

ASSASSINATION ATTEMPT ON TEACHER IN CONCESSION FAILS YESTERDAY

Political assassins or others of their ilk made their presence known both in the Settlement, Outside Roads Area and in the French Concession over the holidays when no less than four Chinese succumbed to their bullets, while three others were wounded.

Two followers of Wang Ching-wei were shot and killed at about 4 o'clock on Christmas morning just as they stepped out from the back door of Welton Cafe on Yu Yuen Road. One other man was injured at the time. At about 8 o'clock the same evening the proprietor and a guest were killed when a group of gunmen attacked the guests at the banquet given in honour of the opening of a pharmacy at the corner of Gordon and Connaught Roads.

In the Concession at about 9.30 yesterday morning an attempt was made to assassinate Mr. Huang Yu-lueh, professor of the Chinan University, as he emerged from his home on Route Say Zoong. Two would-be assassins opened fire upon him, but failed to kill him, before escaping in a waiting motor car. Mr. Huang was removed to St. Marie Hospital and was found suffering from a bullet wound in his chest and arm.

Although not definitely proved, political motives are believed to be held in at least two of the shootings which occurred over the holidays. The attack upon the proprietor and guests of the newly opened Chen Sin Teh Tang Pharmacy at 295 Connaught Road, may be either political or may have been committed out of jealousy or revenge.

Detectives of the Shanghai Municipal Police, the French Police and the City Government were last night pursuing all clues in the assassination attempt in order to bring the culprits to book. Empty cartridge cases picked up at the scenes of the three shootings were being examined by ballistic experts yesterday.

Badlands Killings

The first killing over the holidays occurred in the "badlands." At about 3.50 on Christmas morning the guests at the Welton Cafe at 1137 Yu Yuen Road and the adjoining gambling house were thrown into a state of uproar as suddenly six shots rang out at the rear door of the Welton Cafe.

Men screamed and men ran

for cover. Finally it was discovered that assassins, whose number has not been ascertained, shot and killed two followers of Mr. Wang Ching-wei, namely, Shen Min-chu, an officer of Mr. Wang's personal guard and a man named Liu Heng, residing on Shantung Road. A third man was wounded, Ho Shing Shing-chen, who was reported to have formerly been the Shanghai Commissioner of "Loyal and Righteous National Salvation Army," a Chinese guerrilla unit.

Met In Cafe

It is understood that Shen arrived at the Welton Cafe in his car at about 3 o'clock in the morning. He was later joined by Liu and then Ho. The three sat together at a table in the cafe for a while and then left via the rear door, apparently to proceed to a place that is linked to the cafe by a passage.

No sooner had the men closed the door of the cafe behind them than shots rang out. The crowds scattered and upon others running out to find out what was amiss, they saw the three men slumped on the ground. No one else was in sight. Shen was dead when picked up. Liu succumbed to his wounds later, while Ho, it is understood, is being attended to in a hospital in Hongkew.

Banquet Shooting

Over 20 bullets were unleashed at random at the manager and guests attending the banquet given on Monday night in honour of the opening of a new pharmacy at 295 Connaught Road. Several men walked into the pharmacy at about 8 o'clock, when the banquet was in full swing, fired about 20 shots, killing the manager and one guest and wounding an apprentice and then escaped.

The dinner was specially held to dedicate the opening of the Chen Sin Teh Tang Pharmacy and was attended by a large number of guests. While the banquet was in full swing several men, most of them dressed in foreign style

clothes, appeared and drawing their pistols fired at random at the hosts and guests. Apparently the gunmen were not shooting at any one in particular.

The shooting accounted for the death of the manager, Li Chien-fu, 40, who was shot through his chest and thigh, while a young guest, Koo Kuo-chen, 30, sustained four bullet wounds and also died. The third victim was an apprentice, who was wounded in the arm. Pandemonium broke out on the premises following the shooting. The gunmen made good their escape and following them all the guests fled.

Attempted Assassination

The attempt by two terrorists to assassinate Mr. Huang Yu-lueh, professor of the Chinan University, on Route Say Zoong yesterday morning proved unsuccessful. Despite firing several shots at him as the professor stepped out of his home, House 3, Passage 42, Route Say Zoong, only two bullets found their mark, one entering Mr. Huang's chest and the other lodging in his arm.

The gunmen, thinking their job completed when Mr. Huang slumped to the ground, fled in their waiting motor car. Mr. Huang was, however, later removed to St. Marie Hospital where his condition was reported as not being serious and he was able to make a statement to the French Police.

The attempted assassination was witnessed by a Chinese pedlar, who immediately called the police and an ambulance. Mr. Huang on being questioned discounted the theory that he may have been fired upon on political grounds, stating that he had no political affiliations and denying that he had ever been threatened.

File

C 24
102

DEC 27 1939

Armed Gangsters Are Active Over Xmas Holidays

Six Hold-Ups Are Staged On Christmas Day In Settlement; \$20,000 Is Stolen From Merchant On Christmas Eve

Armed gangsters continued to be active over the Christmas holidays in the International Settlement. No less than six hold-ups were reported to the Shanghai Municipal Police on Christmas Day alone. In addition there were two hold-ups staged late on Christmas Eve, one of which earned the gangsters the neat sum of \$20,000.

There were also two robberies staged yesterday, apparently most of the gunmen taking a rest after the epidemic of hold-ups on Monday.

Both the robberies yesterday were staged in the early hours of the morning. At about 2 o'clock in the morning, ten men, three of them carrying pistols, broke into 306 Mapai Road, intimidated six inmates and stole \$72. At about 5.30 a.m. two men of them armed, stole \$27.70 in cash from a male

Chinese walking along Great Western Road near Edinburgh Road.

Japanese Suspected

Considerable surprise was caused when a report was made to the Hongkew Police Station on the evening of Christmas Day that an armed hold-up was staged in a house on North Szechuen Road by a Japanese armed gangster. Up to the present armed robberies were supposed to have been carried out exclusively by Chinese gangsters.

At about 9.40 a.m. on Monday the gunman, believed to be a Japanese, entered a residence at 849 North Szechuen Road and stole from the inmates \$1,580 in cash and then escaped.

Five other armed robberies were staged in the Settlement on Christmas Day. At 1.15 a.m. a highway robbery was reported to have been staged, a Japanese civilian being victimized. The Japanese was riding in a ricksha along Kiu-king Road, when suddenly the puller turned into an alleyway east of the Dah Woo Dai Theatre. No sooner inside the alleyway than the Japanese was pounced upon by ten or 11 men, who stole from him ¥300, \$30 and one wrist watch.

Evening Robberies

The other four robberies were staged in the evening. At 5.30 p.m. seven men, two of them brandishing pistols, entered a coal hong at House 109, Lane 460, Avenue Road and stole money, jewellery and clothing. About ten minutes later the residents of House 28, Lane 688 Peking Road, were victimized by four gangsters, two of them armed, who stole \$300 from them.

At about 6.45 p.m. five men, two of them armed, stole \$85 worth in money and jewellery from the members of the household at House 429, Lane 927 Ferry Road. An hour later \$60 in notes and a gold ring valued at \$90 were stolen by four men, two of them armed from 56 Pingliang Road.

\$20,000 Robbery

The largest haul over the holidays was made by five gangsters who raided the home of a rich Chinese merchant on Christmas Eve. The five gunmen, three of whom were armed, gained entry into the premises at House 7, Lane 60 Tamsui Road, at about 6.30 on Sunday evening. After rounding up all the servants and the residents into one room, the gangsters ransacked the whole house, getting away with \$20,000 worth of money, clothing and jewellery.

Another hold-up was staged at about the same time on Christmas Eve by a sole robber, believed to have been armed with a small black imitation pistol. This robber entered 498 Ward Road and stole two hats and two pairs of shoes.

624
1/2

NORTH-CHINA DAILY NEWS
Terrorists Go Into Action DEC 27 1939
Over Christmas Holidays

**Four Killed, Two Injured in Three Shooting Affairs
Monday and Yesterday; Police Forces Kept Busy**

FOUR persons were killed and two injured when terrorists in Shanghai went into action during the Christmas holidays. It was believed that the three shooting affairs which occurred on Monday and yesterday all have political backgrounds and detectives at the various police stations in charge of investigating the cases are working hard in an endeavour to break up this new wave of terrorism which seems to gain momentum each day following the Chinese rumour that a large number of gunmen has been sent to Shanghai for the purpose of perpetrating attacks against persons believed to be connected with the Wang Ching-wei movement.

Six shots were fired by an unknown number of assailants at point-blank range outside the Welton Cabaret, 1127, Yu Yuen Road shortly before 4 a.m. on Christmas Day and two Wang Ching-wei supporters fell to the ground mortally injured. All efforts on the part of doctors to save the lives of the two men, one of whom was stated to have been an officer of Mr. Wang Ching-wei's armed guard, proved fruitless.

Soon after the shooting-affray, a "North-China Daily News" reporter who was near the scene at the time, faced automatic sub-machine guns in the hands of Special Municipality soldiers on Yu Yuen Road and was forced to slow down his car. When the soldiers, who were accompanied by two Japanese gendarmes, ascertained that the only occupant of the car was a foreigner, they motioned him to drive on. There were a total of 60 such Chinese soldiers standing across Yu Yuen Road opposite Mr. Wang Ching-wei's residence and all traffic had to submit to a thorough search, Chinese passengers in cars being forced to leave their vehicles and to submit to a search of their bodies.

The shooting was heard in the vicinity and notwithstanding the fact that Special Municipality policemen near the scene, dashed to the entrance of the Chinese cabaret immediately, the assailants managed to escape.

Shen Ming-shu, believed to have been an officer of Mr. Wang Ching-wei's armed guard, was shot in the doctors of the St. Luke's No. 2 Hospital, Brennan Road, to save him, proved fruitless. The other victim

was Ho Hang-ken, a silk merchant, who was believed to be in some way connected with the Wang Ching-wei movement, and he sustained a shot-wound in the head and expired at the Red Cross Hospital, Avenue Haig, soon after he was admitted.

Later in the day, Japanese gendarmes came to the hospitals and fetched the bodies while extensive searches were conducted throughout the Chinese territory in the western district. Up to a late hour last night, no arrests had been made.

The S.M.P. made no investigations into the case as the attacks had occurred in territory outside their jurisdiction.

Pandemonium in Pharmacy

Just as a banquet was getting under way at the Chen Sin Teh Pharmacy, at the corner of Connaught and Gordon Roads at 8 p.m. on Monday evening, a number of gunmen, dressed in foreign-style clothes, walked in and drawing automatic pistols, fired some 20 shots with the result that Li Chien-fu, 49 year-old manager of the pharmacy and one of his apprentices were killed, while a guest was injured.

The gunmen did not appear to have a definite victim in mind when they started shooting and when pandemonium broke out following the attack, they had no difficulty in making good their escape through the main door.

While the reasons for the crime were not known, it was believed that there may have been a political motive and detectives attached to Gordon Road police station are at present investigating the case though no details on the affair have been made available.

Chinese Professor Wounded

Mr. Huang Yu-lueh, a professor at the Chinan University, was shot and wounded as he left his home at No. 3, Lane 40, Route Say Zoong shortly after 9.30 a.m. yesterday. He was injured in the stomach and the arm and was rushed to the St. Marie Hospital, Rue Pere Robert, where an operation was performed. The condition of the victim is stated to be satisfactory and every hope is held by the doctors to save his life.

The two gunmen who perpetrated the attack dashed off in a waiting motor car and a lone Chinese witness of the affair was unable to raise an alarm as he was threatened to be shot if he should do so.

Mr. Huang is understood to have told the police that he has no political affiliations and that he had never received threatening letters. French Concession detectives investigating the case, while following up the theory that personal revenge may have been the reason for the attack, are also investigating whether or not there is a political back-ground to the shooting.

Up to a late hour last night, no arrests had been made. The witness of the affair was held for questioning.

Copy
12

DEC 27 1939

Supporter Of Wang Shot In Gaming Den

Two murderous attacks in which four Chinese lost their lives and two others were wounded shattered Christmas Day peace here Monday. Among those killed were a high puppet official and the proprietor of a Chinese drug store.

Three Chinese who left the Zau Foong Gambling Den, operating in the name of the Welton Cabaret on Yu Yuen Road, at 3:30 a.m. Monday after a heavy gambling session were met by a hail of bullets in the lane which separates the Welton Cabaret from the Roxy Night Club.

Panick-stricken, gamblers within the Zau Foong fled in all directions. According to all information, the gunmen made good their escape by a motorcar bearing license No. 12141.

Wang Supporter Killed

Shot through the chest, Chen Min-chu, staunch supporter of Wang Ching-wei, according to Japanese sources, was fatally wounded and died shortly after at St. Luke's Hospital. Seriously wounded and not expected to live, another supporter of Wang Ching-wei, Ho Ying-chien, was removed to the Foo Ming Hospital on North Szechuen Road by Japanese gendarmes. The third man, it was ascertained, was Liu Heng, a silk merchant residing at 5 Ching-shou Li, off Shantung Road, who is not known to have political affiliations. He died at the Red Cross Hospital shortly after.

The shooting was investigated on the scene by Shanghai Municipal Police and Japanese gendarmes.

Chen Min-chu, it was stated yesterday, was a high official of the puppet regime, although his exact position with the organization could not be ascertained yesterday.

Turned Puppet Recently

Ho Ying-chien, who is still struggling against death at the Foo Min Hospital, was a former Shanghai Deputy of the Loyal and Righteous National Salvation Army in Pootung, and recently joined the puppets, where he became "vice-minister" in one of the ministries.

It could not be stated last night whether the motive of the assassination was political or a private grudge against the two men.

Guns barked again in the western district shortly after 8 p.m. Monday when four men fired more than 20 wild shots in the Chen Sin Teh Tang Pharmacy at 599 Connaught Road, near Gordon Road.

Two More Die

Two men were killed and another wounded. Instantaneous death claimed Li Ling-foh, 49, Changchow native and proprietor of the drug store whose residence is at 3 Sanyin Li, off Sinza Road, and a guest, 30-year-old Koo Kuo-ching. An apprentice, 16-year-old Nan Sz-shing, was wounded.

The attack occurred during an opening dinner celebration, for the Chung Sin Tuh Dong Pharmacy had only opened its doors to business earlier that same day.

The pharmacy was crowded with friends and relatives when four men, dressed in foreign clothes, entered and drew their pistols. They seemed to have no definite target, for they fired more than 20 shots at random into the gathering.

Li Ling-foh, the owner, was killed by a bullet which pierced his chest, while another lodged in his thigh. His guest, Koo Kuo-ching, died instantaneously with two bullets through the brain, one through the chest, and another through the right arm.

The gunmen all escaped during the pandemonium.

Q27
12

DEC 26 1939

Two At Banquet Die In Shooting

Manager Of Pharmacy, Apprentice Killed In Wild Attack

More than 20 shots were fired wildly into the midst of a large party attending a banquet in a new pharmacy at the corner of Gordon and Connaught Roads, shortly after eight o'clock last night, the unleashed bullets killing two persons, including the manager of the pharmacy, and wounding an apprentice.

The dinner celebration, which took place in the Chen Sin Teh Tang Pharmacy, was especially held to dedicate the opening of the new establishment and was attended by a large number of persons.

While the banquet was getting underway several persons, most of them dressed in foreign-styled clothing, appeared on the scene and drawing out their pistols, opened fire on the people present.

It appeared that the assassins had no particular body selected for their vicious attack, aiming their fire wildly around the room.

The wild shooting brought down the manager, Li Chien-fu, 49, with a shot in his chest and thigh, while four other shots were inflicted on a young guest, Koo Kuochien, 30, dressed in foreign clothes. Two bullets pierced the latter victim's brain, while two more wounds were inflicted on his chest and arm. The apprentice was only slightly wounded in the arm.

Following the shooting pandemonium broke loose, with guests scattering wildly in an attempt to flee from the scene. The assassins, whose actual number could not be ascertained, were said to have fired 20 shots during the shooting.

C 34
12